

Número de pedido del cliente / Client order no.:

Nº. de pedido Siemens / Order no.:

Número de oferta / Offer no.:

Nota / Remarks:

Nº. de ítem / Item no.:

Número de envío / Consignment no.:

Proyecto / Project:

Datos asignados / Rated data

Datos técnicos generales / General tech. specifications

Entrada / Input

Número de fases Number of phases	3 AC	
Tensión de red Line voltage	380 ... 480 V +10 % -20 %	
Frecuencia de red Line frequency	47 ... 63 Hz	
Tensión asignada Rated voltage	400V IEC	480V NEC
Intensidad asignada (LO) Rated current (LO)	308,00 A	301,00 A
Intensidad asignada (HO) Rated current (HO)	275,00 A	263,00 A

Salida / Output

Número de fases Number of phases	3 AC	
Tensión asignada Rated voltage	400V IEC	480V NEC
Potencia asignada (LO) Rated power (LO)	160,00 kW	250,00 hp
Potencia asignada (HO) Rated power (HO)	132,00 kW	150,00 hp
Intensidad asignada (LO) Rated current (LO)	302,00 A	302,00 A
Intensidad asignada (HO) Rated current (HO)	250,00 A	240,00 A
Intensidad asignada (IN) Rated current (IN)	309,00 A	
Intensidad de salida, máx. Max. output current	408,00 A	
Frecuencia de pulsación Pulse frequency	2 kHz	
Frec. de salida con regul. vectorial Output frequency for vector control	0 ... 200 Hz	
Frec. de salida con regulación por U/f Output frequency for V/f control	0 ... 550 Hz	

Capacidad de sobrecarga / Overload capability

Low Overload (LO) Low Overload (LO)
Intensidad con carga básica IL del 110 % durante 60 s con un tiempo de ciclo de 300 s 110% base load current IL for 60 s in a 300 s cycle time
High Overload (HO) High Overload (HO)
150 % × Intensidad con carga básica IH durante 60 s dentro de un tiempo de ciclo de 600 s 150% x base load current IH for 60 s within a 600 s cycle time

Factor de potencia λ Power factor λ	0,90 ... 0,95
Factor de decalaje cos φ Offset factor cos φ	0,99
Rendimiento η Efficiency η	0,98
Nivel de presión acústica LpA (1m) Sound pressure level (1m)	74 dB
Pérdidas Power loss	3,670 kW
Clase de filtro (integrado) Filter class (integrated)	Filtro antiparasitario para categoría C2 RFI suppression filter for Category C2
Categoría CEM (con accesorios) EMC category (with accessories)	Categoría C2 Category C2

Condiciones ambientales / Ambient conditions

Estándar para pintura Standard board coating type	Clase 3C2, según IEC 60721-3-3: 2002 Class 3C2, according to IEC 60721-3-3: 2002
Refrigeración Cooling	Refrigeración por aires usando ventilador integrado Air cooling using an integrated fan
Demanda de aire de refrigeración Cooling air requirement	0,210 m³/s (7,416 ft³/s)
Altura de instalación Installation altitude	1000 m (3280,84 ft)
Temperatura ambiente / Ambient temperature	
Funcionamiento Operation	-20 ... 45 °C (-4 ... 113 °F)
Transporte Transport	-40 ... 70 °C (-40 ... 158 °F)
Almacenaje Storage	-25 ... 55 °C (-13 ... 131 °F)

Humedad relativa / Relative humidity

Funcionamiento máx. Max. operation	95 % con 40 °C (104 °F), condensación y heladas no admisibles 95 % At 40 °C (104 °F), condensation and icing not permissible
---------------------------------------	---



Figura similar / Figure similar

Datos mecánicos / Mechanical data

Grado de protección Degree of protection	IP20 / UL open type
Tamaño Size	FSG
Peso neto Net weight	105 kg (231,49 lb)
Anchura Width	305 mm (12,01 in)
Altura Height	999 mm (39,33 in)
Profundidad Depth	369 mm (14,53 in)

Entradas / salidas / Inputs / outputs

Entradas digitales estándar / Standard digital inputs

Número Number	6
Nivel de conmutación: 0 → 1 Switching level: 0 → 1	11 V
Nivel de conmutación: 1 → 0 Switching level: 1 → 0	5 V
Intensidad de arranque, máx. Max. inrush current	15 mA

Entradas digitales de seguridad / Fail-safe digital inputs

Número Number	1
-------------------------	---

Salidas digitales / Digital outputs

Número como conmutados de relé Number as relay changeover contact	2
Salida (carga resistiva) Output (resistive load)	DC 30 V, 5,0 A
Número como transistor Number as transistor	0

Entradas analógicas / digitales / Analog / digital inputs

Número Number	2 (Entrada diferencial) 2 (Differential input)
Resolución Resolution	10 bit

Umbral de conmutación como entrada digital / Switching threshold as digital input

0 → 1	4 V
1 → 0	1,6 V

Salidas analógicas / Analog outputs

Número Number	1 (Salida no aislada) 1 (Non-isolated output)
-------------------------	--

Interfaz PTC/ KTY / PTC/ KTY interface

1 entrada de sensor de temperatura del motor, sensores conectables: PTC, KTY y Thermo-Click, precisión ±5 °C
1 motor temperature sensor input, sensors that can be connected: PTC, KTY and Thermo-Click, accuracy ±5 °C

Método de regulación / Closed-loop control techniques

U/f lineal / cuadrático / parametrizable V/f linear / square-law / parameterizable	Sí Yes
U/f con regulación de flujo (FCC) V/f with flux current control (FCC)	Sí Yes
U/f ECO lineal / cuadrático V/f ECO linear / square-law	Sí Yes
Regulación vectorial, sin encóder Sensorless vector control	Sí Yes
Regulación vectorial, con encóder Vector control, with sensor	No No
Regulación de par, sin encóder Encoderless torque control	Sí Yes
Regulación de par, con encóder Torque control, with encoder	No No

Comunicación / Communication

Comunicación Communication	PROFIBUS DP PROFIBUS DP
--------------------------------------	----------------------------

Conexiones / Connections

Cable de señales / Signal cable

Sección de conector Conductor cross-section	0,15 ... 1,50 mm ² (AWG 24 ... AWG 16)
---	--

Lado de la red / Line side

Tipo Version	tornillo M10 M10 screw
Sección de conector Conductor cross-section	35,00 ... 185,00 mm ² (AWG 1 ... MCM 2 x 350)

Lado del motor / Motor end

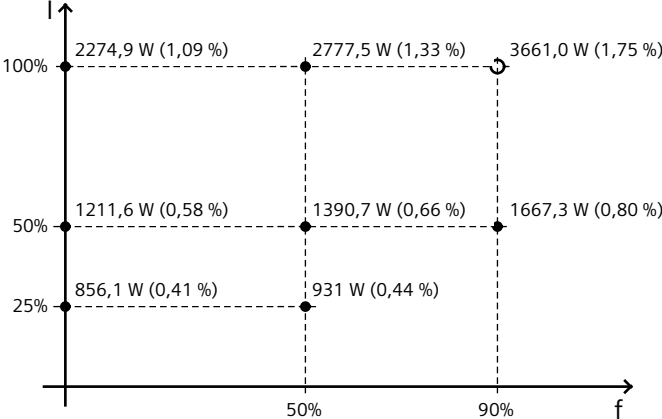
Tipo Version	tornillo M10 M10 screw
Sección de conector Conductor cross-section	35,00 ... 185,00 mm ² (AWG 1 ... MCM 2 x 350)

Circ. interm. (para resist. freno) / DC link (for braking resistor)

Conexión PE PE connection	Tornillo M10 M10 screw
-------------------------------------	---------------------------

Longitud de cable a motor, máx. / Max. motor cable length

Apantallado Shielded	150 m (492,13 ft)
--------------------------------	-------------------

Pérdidas en convertidor según EN 50598-2* / Converter losses to EN 50598-2*		Normas / Standards	
Clase de eficiencia Efficiency class Comparación con el convertidor de referencia (90% / 100%) Comparison with the reference converter (90% / 100%)  Los valores en porcentaje indican las pérdidas referidas a la potencia asignada del convertidor. The percentage values show the losses in relation to the rated apparent power of the converter. El diagrama muestra las pérdidas para los puntos (según norma EN50598) de la corriente formadora de par relativa (I) en función de la frecuencia estatórica relativa del motor (f). Los valores con válidos para las versión básica del convertidor sin opciones/componentes. The diagram shows the losses for the points (as per standard EN 50598) of the relative torque generating current (I) over the relative motor stator frequency(f). The values are valid for the basic version of the converter without options/components. *valores calculados *converted values		Conformidad con normas Compliance with standards UL, cUL, CE, C-Tick (RCM), EAC, KCC, SEMI F47, REACH UL, cUL, CE, C-Tick (RCM), EAC, KCC, SEMI F47, REACH Marcado CE CE marking Directiva de CEM 2004/108/CE, Directiva de baja tensión 2006/95/CE EMC Directive 2004/108/EC, Low-Voltage Directive 2006/95/EC	
Unidad de mando: Intelligent Operator Panel (IOP-2) / Operator panel: Intelligent Operator Panel (IOP-2)			
Pantalla / Screen		Condiciones ambientales / Ambient conditions	
Versión del display Display design Resolución de pantalla Screen resolution		Temperatura ambiente durante / Ambient temperature during Funcionamiento Operation Almacenaje Storage Transporte Transport	
Datos mecánicos / Mechanical data Grado de protección Degree of protection Peso neto Net weight Anchura Width Altura Height Profundidad Depth		Humedad relativa del aire a 25 °C durante / Relative humidity at 25°C during Funcionamiento máx. Max. operation	
		Homologaciones / Approvals	
		Certificado de aptitud Certificate of suitability	